

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 6 päivänä huhtikuuta 2011,

POR-ÇÖZ-pesuaineen markkinoille saattamista Saksassa koskevasta väliaikaisesta kiellosta

(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 2290)

(2011/225/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon pesuaineista 31 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 648/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan ja 12 artiklan 2 kohdan,ottaa huomioon yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Saksan liittovaltion ympäristövirasto ilmoitti 29 päivänä lokakuuta 2010 komissiolle ja muille jäsenvaltioille vähintään 20 prosenttia typpihappoa sisältävän POR-ÇÖZ-pesuaineen markkinoille saattamista Saksassa koskevasta väliaikaisesta kiellosta, jonka perusteena ovat pesuaineen aiheuttama syöpymisvaara ja sen sisältämästä typpihaposta muodostuvat vaaralliset höyryt ⁽³⁾.
- (2) Saksan viranomaiset ilmoittivat komissiolle POR-ÇÖZ-pesuainetta koskevasta väliaikaisesta kiellosta myös RAPEX-järjestelmän ⁽⁴⁾ kautta yleisestä tuoteturvallisuudesta 3 päivänä joulukuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/95/EY ⁽⁵⁾ 12 artiklan mukaisesti. Vaarallisena pidettiin lisäksi sitä, että POR-ÇÖZ-pakkausten korkit eivät olleet riittävän lapsiturvallisia.
- (3) POR-ÇÖZ-pesuainetta valmistaa rekisteröity yhtiö Levent Kimya Turkissa, ja sitä tuo Saksaan Karakus Handels GmbH -yhtiö, jonka sääntömääräinen kotipaikka on D-58638 Iserlohn.

(4) POR-ÇÖZ sisältää 20–30 prosenttia typpihappoa vesiliuoksena. Typpihappo luokitellaan aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 ⁽⁶⁾ mukaan ihoa syövyttäväksi kategoriaan 1.

(5) POR-ÇÖZ-pesuainetta markkinoidaan yleisesti käytettäväksi kalkkijäämien ja ruosteen poistamisessa. Se on puhdistukseen tarkoitettu seos, ja sen vuoksi se luokitellaan asetuksen 2 artiklassa tarkoitetuksi pesuaineeksi.

(6) Saksan RAPEX-ilmoituksessa esitettyjen tietojen mukaan POR-ÇÖZ-tuotetta ei ole varustettu asianmukaisella lapsille turvallisella sulkimella. Tämän vuoksi se ei ole asetuksen (EY) N:o 648/2004 11 artiklan 1 kohdan ja vaarallisten valmisteiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/45/EY ⁽⁷⁾ 9 artiklan 1.3 kohdan ja sen liitteessä IV olevan A osan mukainen eikä kuulu asetuksen (EY) N:o 648/2004 15 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan, joka kattaa ainoastaan tuotteet, jotka täyttävät kyseisen asetuksen vaatimukset.

(7) Saksa antoi suullisen selvityksen tiedoista pesuainetyöryhmän kokouksessa 14 päivänä joulukuuta 2010. Saksa selitti, että Saksan markkinoilla on myyty kahta POR-ÇÖZ-tuotemerkin tuotetta. Komissiolle 29 päivänä lokakuuta 2010 tehdyssä ilmoituksessa tarkoitettussa Karakus Handels GmbH:n maahantuomassa tuotteessa oli asianmukaiset merkinnät ja lapsille turvalliset sulkimet. Toinen saman valmistajan POR-ÇÖZ-tuote oli tuotu maahan laittomasti tuntematonta kanavaa käyttäen. Se oli varustettu turkinkielisin merkinnöin, eikä siinä ollut lapsille riittävän turvallista suljinta.

(8) Saksa vahvisti 22 päivänä joulukuuta 2010 päivätyllä kirjeellä, että 29 päivänä lokakuuta 2010 tehdyssä Saksan ilmoituksessa tarkoitettu tuote (joka oli Levent Kimyan valmistama ja Karakus Handels GmbH:n maahantuoma) täytti pesuaineasetuksen vaatimukset erityisesti merkintöjensä ja pakkausvaatimusten osalta, sillä siinä oli saksankieliset merkinnät ja lapsille turvallinen suljin. RAPEX-ilmoitusta nro 1760/10 muutettiin siten, että komissiolle toimitettiin 16 päivänä joulukuuta 2010 tarkistettu

⁽¹⁾ EUVL L 104, 8.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁽³⁾ Saksan ympäristöviranomaisen (Umweltbundesamt) päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2010 (Allgemeinverfügung zum vorläufigen Verbot des Inverkehrbringens des Reinigungsmittels Por Cöz nach § 14(2) des Wasch- und Reinigungsmittelgesetzes und §8(4) des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes, Bundesanzeiger Ausgabe Nr. 164 vom 28. Oktober 2010).

⁽⁴⁾ RAPEX-ilmoitus nro 1760/10.

⁽⁵⁾ EYVL L 11, 15.1.2002, s. 4.

⁽⁶⁾ EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1.

⁽⁷⁾ EYVL L 200, 30.7.1999, s. 1.

ilmoitus, jonka mukaan kiellon perusteena ei ollut lainsäädännön vaatimusten noudattamisen laiminlyönti vaan tuotteen aiheuttamat suuret riskit ihmisten terveydelle.

- (9) Näiden tietojen perusteella asetuksen (EY) N:o 648/2004 15 artiklaa voidaan soveltaa, sillä Saksan ilmoituksessa tarkoitettu POR-ÇÖZ-tuote on kyseisen asetuksen vaatimukset täyttävä pesuaine.
- (10) Saksa on esittänyt perusteluja syitä katsoa, että POR-ÇÖZ-tuote aiheuttaa varaa ihmisten turvallisuudelle tai terveydelle. Saksa raportoi yhdestä tapauksesta, jossa POR-ÇÖZ-tuotteen käytöstä on aiheutunut lapselle vamma Saksassa. Lisäksi vuosina 1999–2010 Saksan myrkytyskeskukset kirjasivat 134 tapausta, joissa aiheutu- neet vakavat vammat liittyivät typpihappoa sisältävien kalkin- ja ruosteenpoistoaineiden käyttöön kotitalouksissa. Belgiassa (ainoa toinen jäsenvaltio, jonka markkinoilta on löytynyt turkinkielisin merkinnöin varustettua versiota POR-ÇÖZ-tuotteesta) myrkytyskeskukset ovat kirjanneet kolme tapausta, joissa vakavat hengitysvaikeudet aiheutuivat ammattikäytössä olleista kalkkijäämien pois- toaineista, joiden typpihappopitoisuus on 30 prosenttia. Saksan liittovaltion riskinarviointi-instituutti arvioi puhdistusaineiden, joiden typpihappopitoisuus on 20–30 prosenttia, käytön riskejä terveydelle ja suositteli arvioinnin perusteella 28 päivänä syyskuuta 2010, että yli 20 prosenttia typpihappoa sisältäviä puhdistustuotteita ei pitäisi saattaa markkinoille yleiseen käyttöön ⁽¹⁾.

- (11) Komissio on kuullut jäsenvaltioita sekä 15 päivänä mar- raskuuta 2010 lähetettyjen kyselylomakkeiden avulla että pesuainetyöryhmän kokouksessa 14 päivänä joulukuuta 2010. Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat 14 päivänä maaliskuuta 2011 annetun komitean lausun- non mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Saksan liittotasavalta voi säilyttää vähintään 20 prosenttia typpihappoa sisältävän POR-ÇÖZ-pesuaineen markkinoille saattamista koskevan väliaikaisen kiellon vuoden ajan tämän päätök- sen antamispäivästä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 6 päivänä huhtikuuta 2011.

Komission puolesta
Antonio TAJANI
Varapuheenjohtaja

⁽¹⁾ BfR:n lausunto nro 041/2010, 6.9.2010.